

**Mafalda Minnozzi**  
**Musica do mundo entre Brasil e Italia, entre tradição e modernidade**

Sob o signo de virgem em 21 de setembro, outono em Pávia (norte da Itália) nasce a cantora e compositora Mafalda Minnozzi.

Destaca-se por grinta, determinação e paixão nos concursos e festivais de calouros aonde participa desde muito jovem, mas seu aprendizado é no palco: tem dezoito anos quando monta sua própria banda para apresentar-se profissionalmente por toda Itália abrindo o show de populares artistas italianos em turnê.

Um forte impulso à sua carreira vem do **Festival de Castrocaro em 1993**. Após uma longa seleção Mafalda é escolhida para entrar no grupo dos dez finalistas e ganha o terceiro lugar na importante competição nacional: após a premiação recebe uma estimulante proposta de colaboração artística pelo cantor Scialpi, uma verdadeira popstar italiana da época. Mafalda grava vários duetos e participa à gravação de dois CD de grande sucesso do cantor; além disso realiza com ele dezenas de shows na Itália e nas principais capitais europeias aonde exhibe seu talento e seu carisma.

Sempre com vontade de aprender mais e mais em 1993 muda para Roma para estudar canto e música napolitana com o maestro Gustavo Palumbo, e recitação com Roberto Marafante da **"Compagnia Della Rancia"** do diretor de teatro Saverio Marconi.

Ano seguinte a RAI (Rádio Televisione Italiana) contrata a artista para participar de um programa diário na TV intitulado **"Uno Mattina"**, desempenhando os papéis de cantora e apresentadora de atrações musicais e culturais durante dois anos.

A convite, em 1996, Mafalda vem pela primeira vez ao Brasil fazer uma temporada de shows na casa Paradiso, no Rio de Janeiro: começa assim seu namoro com o Brasil.

Em poucas semanas conquista público e crítica "carioca" pelo seu jeito irreverente de propor a música popular italiana e pela sua espontânea capacidade de comunicar com a plateia.

No final do mesmo ano (1996) lança, pela **Som Livre** o Cd ao vivo **"Uma noite no Paradiso"** com a faixa "Sei Tu" incluída na trilha sonora internacional da novela "Anjo de Mim" (Rede Globo). O Brasil inteiro descobre o talento da cantora italiana. Tanto sucesso leva Mafalda a gravar seu segundo CD, também pela Som Livre, **"Effetto Azzurro"** e uma das canções, "Con Te Partirò", novamente é incluída na trilha sonora internacional da novela "Zazá" (Rede Globo).

**"Angelo Blu"** chega em 1999, pela Som Livre. Mais uma vez uma das faixas, a música "Ci Saró", é incluída na trilha sonora internacional de uma novela: "Andando nas Nuvens" (Rede Globo); contemporaneamente outras faixas passam a fazer parte de coletâneas publicadas pela gravadora no Brasil e em Portugal.

No mesmo ano, é convidada por Marcelo Barbosa (filho de Benedito Ruy Barbosa) produtor musical da novela a participar na seleção das músicas que iriam compor toda trilha sonora de **"Terra Nostra"**. Foram dias e dias de estudos sobre o enredo e a história das músicas a serem sugeridas. Canções que ilustrassem a retratação de uma época e de situações, como as que os imigrantes cantavam nos navios.

A opção final da emissora foi por colocar músicas mais conhecidas e com artistas brasileiros cantando em Italiano: mais uma vez Mafalda é chamada para colaborar as gravações.

O Cd vendeu mais de um milhão de cópias e reafirmou a popularidade de Mafalda Minnozzi no Brasil, resultando na única artista estrangeira a participar da trilha com a música "Come Le Rose".

Em março de 2001, recebe a condecoração **"Personalidade Brasileira dos 500 anos"** pelo mérito de " ... contribuir significativamente para o engrandecimento do Brasil através de seu trabalho e esforço pessoal ...". Durante o espetáculo Mafalda interpreta a música "Aquarela do Brasil", em uma versão especial para o italiano, no Teatro Municipal de São Paulo.

No ano de 2002 participa ativamente da produção musical da nova novela da Rede Globo: **"Esperança"**.

Desta vez participa também como compositora: é dela a versão em italiano do tema de abertura de "Esperança" (co-assinada por Laura Pausini) e também a letra de "Passa e Va" composta por John Neschling, diretor da Orquestra Sinfônica do Estado de São Paulo.

Sua voz é escolhida, pela Globo Internacional, para interpretar o próprio tema de abertura da novela nos países para onde a novela foi exportada como Portugal, Espanha, Argentina, Israel entre outros.

No ano de 2003 Mafalda grava seu quarto Cd de carreira intitulado **"Il Tempo Dell'Amore"**: trata-se da primeira produção independente da artista e do arranjador Paul Ricci.

A partir de janeiro de 2004 Mafalda Minnozzi assume a função de correspondente no Brasil da **RADIO RAI**. Sempre aos domingos vai ao ar na Itália, em rede nacional, o programa "Brasil": a artista leva aos ouvintes italianos informações sobre cultura e variedades, comentando fatos e novidades sobre a vida cultural brasileira.

Em 2005, participa da trilha sonora do filme **"O Casamento de Romeu e Julieta"**, do cineasta Bruno Barreto. Para os protagonistas Marco Ricca e Luana Piovani, Mafalda Minnozzi compõe "Gli occhi di Romeo", uma música inédita original.

No mesmo ano, grava com **Martinho da Vila** um emocionante dueto que é incluído em “Brasilatinidade”, o novo Cd do grande sambista brasileiro.

A faixa, intitulada “Um Beijo, Adeus” recebe destaques em várias matérias publicadas dentro e fora do país assim como o agradecimento do próprio autor original da música: Lucio Dalla. O mesmo dueto é gravado no palco do Tom Brasil Nações Unidas em São Paul para a realização do DVD “Brasilatinidade ao vivo” e no programa Ensaio – TV Cultura.

Em março de 2006, sua interpretação da tradicional música napolitana “Luna rossa” é incluída na trilha sonora da novela. “Cidadão Brasileiro”, mega-produção da Rede Record de Televisão.

No ano de 2007 Mafalda Minnozzi lança o seu quinto CD de carreira “**Controvento**” novo trabalho independente produzido pelo MPI – Musica Popolare Italiana, selo fonografico por ela mesma constituído com seu manager e esposo Marco Bisconti.

Em julho de 2007, Jorge Furtado inclui a interpretação original de Mafalda Minnozzi do clássico da musica napolitana “O Sole Mio” na sua longa-metragem “Saneamento Básico”

No ano de 2008 Mafalda escolhe a Itália para produzir seu primeiro **DVD “MAFALDA MINNOZZI – Live in Italia”** que marca os 20 anos de sua carreira e representa uma apaixonada homenagem à canção popular italiana e aos seus grandes autores: o DVD é gravado no elegante Teatro Feronia, em San Severino Marche, tombado pelo Patrimônio Histórico e artístico da Itália com as participações especiais do DJ Patife na faixa “Parole, Parole” e de Mariella Nava, compositora e interprete original da musica “Per Amore” (gravada especialmente para o DVD, em um emocionante dueto em acústico: piano & vozes). O DVD “Mafalda Minnozzi – Live in Itália” é lançado no mês de setembro de 2009 em contemporanea em varios países da America do Sul e da Europa; mas é em São Paulo, exatamente no Teatro do SESC Pompéia, que estreia o novo **show “Arca Musicale”** que acompanha nos palcos o lançamento do DVD.

Integração é a palavra-chave desse show onde a intérprete italiana explora a extraordinária riqueza da musica popular misturando canções e ritmos do folclore e da tradição italiana e brasileira com um toque moderno e original: o resultado é “música do mundo”. O show é bastante elogiado pelo publico e pela critica em ocasião da sua exibição em festivais e feiras na Europa (como **MIDEM 2010 em Cannes**, na França); no mês de outubro 2010 “Arca Musical” é o show da Noite de Gala abrindo a 35ª edição do **Festival Internacional do Acordeon** na cidade de Castelfidardo, na Italia e inaugura a nova programação do Teatro Arcobaleno em Roma.

Em fevereiro de 2011, Mafalda apresenta seu show no evento de inauguração da exposição: “**Guitar Heroes – From Italy to New York**” no prestigioso **Metropolitan Museum** de Nova Iorque.

Procurando emocionar mais uma vez as platéias Brasileiras, em maio de 2011, no **TOM JAZZ** em São Paulo, Mafalda estreia seu novo show intitulado **IL BIANCO, IL ROSSO, IL VERDE** (O Branco, O Vermelho, O Verde): trata-se das cores definidas da bandeira italiana mas também das cores da sua terra, fontes de inspiração para as músicas que são interpretadas por Mafalda na voz, na mímica, na dança e na batida das percussões que toca no palco. Protagonista do show é o amor, força unificadora da musica italiana do passado ao presente: por isso o espetáculo representa uma sincera homenagem da cantora ao aniversario dos 150 anos da Unificação da Italia.

No mês de outubro de 2011 é lançada uma nova produção: o videoclipe de “**Con Un Sorriso**”, musica original composta a quatro mãos por Mafalda e o conceituado compositor italiano Edoardo De Angelis: interpretada pela cantora em italiano e português, “Con Un Sorriso” é a maneira de Mafalda comemorar o **MIB – Momento Italia Brasil** (out.2011/jun.2012) ou seja o Ano da Italia no Brasil.

Mafalda apresenta IL BIANCO, IL ROSSO, IL VERDE nos eventos de inauguração do MIB em varias cidades e capitais do Brasil: em São Paulo, Porto Alegre e Rio de Janeiro é escolhida especialmente pela ENIT – Agencia Nacional de Turismo Italiana, para apresentar seu espetáculo durante a manifestação itinerante intitulada “A Itália vem até você” organizada para promover a riqueza historica e cultural da Italia no Brasil

Como reconhecida “Embaixatriz da Musica Italiana no Brasil”, Mafalda participa com seu novo show em varios eventos oficiais ligados ao MIB: em destaque a Feira Pan-Amazonica do Livro em Belem, a Semana da Lingua Italiana no Mundo em Curitiba, o lançamento do selo emitido pelos Correios em Jundiai.

Durante o MIB intensifica-se também a colaboração da artista italiana com o Istituto Italiano de Cultura (IIC) de Rio de Janeiro e São Paulo: na Sala Italia, no Rio, Mafalda participa assim ao espetáculo “Mediterralia” e no final do mês de novembro com o apoio do IIC de São Paulo ela apresenta IL BIANCO, IL ROSSO, IL VERDE no Bourbon Street, na Capital.